RANGER 8
STRELNI DALJNOGLEDI

NAVODILA ZA UPORABO

STEINER
Nothing Escapes You

Navodila za uporabo Ranger 8

UVOD

Ranger 8 združuje odlično optiko in intuitivno uporabo v kompaktni zasnovi. STEINER postavlja nov mejnik pri razvoju 8-kratnega razpona povečave. Še nikoli strelni daljnogled v tem cenovnem razredu ni bil hkrati tako zmogljiv in kompakten kot novi modeli Ranger 8. Zaradi kratke zasnove jih je mogoče brez težav kombinirati s sodobnimi nastavki. Preprosta uporaba v kombinaciji z vojaško robustnostjo STEINER naredi Ranger 8 zanesljivega partnerja v vsaki situaciji, tudi v najzahtevnejših razmerah.

Objektiv	Stranska in višinska nastavitev križa (z zaščitnimi pokrovčki)	Obroč za spreminjanje povečave
ZeroMode	Gumb za osvetlitev	Okular
Nastavitev paralakse (samo modeli 2-16x50, 3-24x56 in 4-32x56)	Predal za baterijo	Nastavitev dioptrije

IZOSTRITEV IN NASTAVITEV POVEČAVE

Okular nastavite tako, da je namerilni križ videti oster in črn. Nastavitev je hitra in preprosta v dveh korakih:

1. Usmerite strelni daljnogled proti svetli površini (npr. steni) in poglejte skozenj. Če je namerilni križ že oster in črn, dodatna nastavitev ni potrebna.

2. Če ni, vrtite nastavitev dioptrije, dokler namerilni križ ni oster in jasno viden.

OPOZORILO

Nikoli ne glejte skozi strelni daljnogled v sonce ali drug močan vir svetlobe. To lahko povzroči poškodbe oči.

NASTAVITEV POVEČAVE PRI KRAJŠIH RAZDALJAH

Pri razdaljah, krajših od 100 m, priporočamo manjšo povečavo, da se izognete težavam pri hkratnem ostrenju slike in namerilnega križa. Za povečanje povečave zavrtite obroč za spreminjanje povečave v levo; za zmanjšanje povečave ga zavrtite v desno.

STRANSKA IN VIŠINSKA NASTAVITEV

Stranska in višinska nastavitev za natančno nastavitev namerilnega križa sta pod zaščitnima pokrovčkoma. Nastavitve so umerjene tako, da en klik ustreza enemu centimetru na 100 m (1 klik = 1 cm/100 m). Stranska nastavitev je na desni strani daljnogleda, višinska pa na vrhu. Za premik točke zadetka navzgor vrtite v smeri urinega kazalca proti oznaki »UP«, za premik navzdol pa v nasprotni smeri. Stranska nastavitev deluje po enakem načelu. Posamezni kliki so slišni in otipljivi.

NASTAVITEV INDEKSNEGA OBROČA NA 0 PO USPEŠNEM PRISTRELJEVANJU

S priloženim 1,5-mm imbus ključem popustite oba vijaka na pokrovu nastavitvenih gumbov. Ko je pokrov popuščen, lahko indeksni obroč zavrtite na 0. Nato oba imbus vijaka ponovno privijte. Pazite, da se indeksni obroč med postopkom ne premakne. Najlažje to preprečite tako, da med privijanjem dodatno držite pokrov. Po potrebi postopek izvedite na višinski in stranski kupoli.

1. Odvijte pokrov 1 (s priloženim 1,5-mm imbus ključem).
2. Snemite indeksni obroč 2.
3. Popustite stranske navojne vijake 3.
4. Vgrajeno vreteno je sedaj mogoče zavrteti pod ničelni položaj.
5. Pristrelite daljnogled.
6. Vreteno 4 premikajte z izvijačem.
7. Nastavite želeni položaj.
8. Ponovno privijte navojne vijake 3.
9. Indeksni obroč 2 namestite v ničelni položaj.
10. Ponovno trdno privijte pokrov 1.

RANGER 8 - BALISTIČNA KUPOLA

DELOVANJE GUMBA ZA HITRO NASTAVITEV KRIŽA

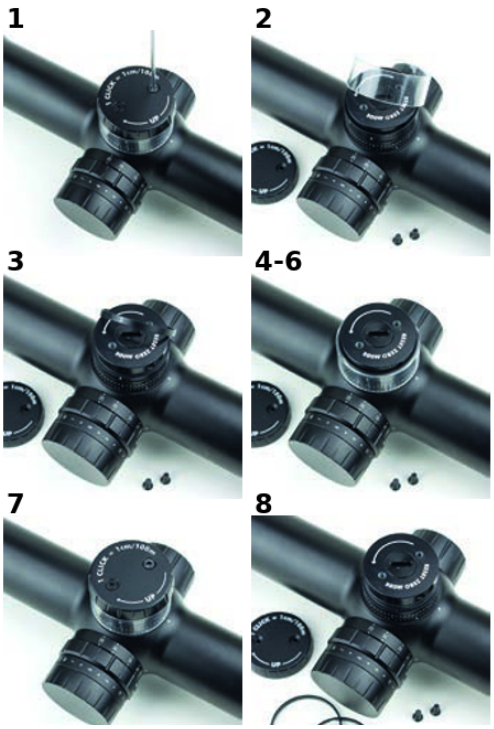
Na voljo so štirje nastavljivi obroči za 100 m oziroma položaj 0 ter za 200 m, 300 m in 400 m. Tako je mogoče balistično krivuljo streliva optimalno nastaviti do 400 m.

Podatke o padcu krogle najdete na embalaži streliva. Če podatki niso na voljo, je treba za določitev padca krogle uporabiti balistični kalkulator.

Gumb ima funkcijo ZeroMode, kot pri strelnem daljnogledu Ranger 6. Nastavitev in pristreljevanje potekata enako kot pri standardnem gumbu.

NASTAVITEV OBROČEV

1. Odvijte pokrov tako, da popolnoma odvijete oba imbus vijaka.
2. Snemite prozorni pokrov.
3. Sedaj lahko posamezne obroče odstranite.
4. Obroče ponovno namestite v novem zaporedju: obroč 1 na 0, obroč 2 na izračunani padec krogle pri 200 m, npr. 8 cm (8 klikov naprej); nato obroč za 300 m, npr. pri 16 klikih; nato še 400 m.
5. Obroče lahko fino zavrtite tudi s koničastim predmetom, majhnim izvijačem ali svinčnikom v majhni zarezi obroča.
6. Pri natančni nastavitvi pomaga tudi nonij na prvem obroču.
7. Ponovno namestite prozorni pokrov.
8. Namestite pokrov, privijte oba imbus vijaka in ju zategnite s približno 0,5 Nm.
9. Izvedite kontrolni strel na 100 m in preverite, ali ničelni položaj še ustreza.
10. Hitra nastavitev križa (ASV) je sedaj pripravljena za uporabo.



STEINER ZEROMODE

Da bi lahko tudi v zahtevnih razmerah ponudili optimalen strelni daljnogled, je v Ranger 8 za strele na večje razdalje vgrajena tehnologija STEINER ZeroMode. Strelec lahko višinsko nastavitev uporablja za nadaljnje strele in natančno prilagodi balistično krivuljo glede na balistične podatke streliva. Po spremembi nastavitve lahko višinsko kupolo vedno zanesljivo zavrtite nazaj v izhodiščni položaj. Ta je omejen z mehanskim omejevalnikom, zato ga ni mogoče zavrteti čez izhodišče.

UPRAVLJANJE OSVETLITVE

Strelni daljnogledi Ranger 8 imajo natančno nastavljivo rdečo osvetljeno piko. Od začetnega položaja je pri vrtenju v smeri urinega kazalca na voljo 6 nočnih stopenj. Za dnevno uporabo je pri vrtenju v nasprotni smeri urinega kazalca na voljo 5 stopenj z zelo svetlo osvetljeno piko. Končni položaj »Izklop« ter vmesna položaja »Dan« in »Noč« ne porabljajo energije.

Osvetlitev križa napaja 3-voltna baterija CR2032. Baterija je v gumbu za osvetlitev in je dostopna po odvijanju pokrova. Za zamenjavo odprite predal za baterijo na levi strani. Pritisnite baterijo na enem robu, da jo privzdignete in odstranite. Novo baterijo vstavite s plosko stranjo (+) navzgor. Če daljnogleda dalj časa ne boste uporabljali, je priporočljivo baterijo odstraniti.

NASTAVITEV PARALAKSE

Vsi strelni daljnogledi so tovarniško nastavljeni brez paralakse na 100 m. Modeli Ranger 8 2-16x50, 3-24x56 in 4-32x56 imajo nastavitev paralakse od 50 m do neskončnosti. Paralaksa je navidezno premikanje namerilnega križa glede na cilj, kadar oko ne gleda neposredno skozi sredinsko os daljnogleda. Nastavitev paralakse je potrebna predvsem pri večjih povečavah.

Za izravnavo paralakse nastavite obroč na levi strani daljnogleda na ustrezno razdaljo do cilja. Če razdalje ne poznate, vrtite obroč, dokler cilj ni ostro izostren. Daljnogled je nastavljen brez paralakse, ko lahko oko premikate levo-desno ali gor-dol, ne da bi se križ navidezno premikal glede na cilj.

OPOMBA

Upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje elektronskih izdelkov. Baterij nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

MONTAŽA STRELNEGA DALJNOGLEDA

Montaža se izvede s 30-mm montažnimi obročki. STEINER priporoča uporabo kakovostnih montaž ter izvedbo montaže pri usposobljenem puškarju, da se zagotovijo varna montaža, pravilen odmik očesa, uporaba celotnega vidnega polja in največja natančnost.

Pozor: Pri montaži pazite, da montažni obročki niso nameščeni na zaobljenih prehodih (objektiv, okular, sredinski del). V nasprotnem primeru lahko pride do tehničnih poškodb.

ČIŠČENJE IN NEGA

Strelni daljnogled Ranger 8 je vodotesen pod tlakom in zaradi polnjenja z dušikom odporen proti rosenju. Če so leče izpostavljene prahu, umazaniji ali blatu, najprej odstranite grobo umazanijo, da ne poškodujete premaza leče. Z mehkim čopičem previdno odstranite delce in daljnogled držite tako, da lahko delci odpadejo. Hkrati lahko delce odpihnete z leče. Pri zelo močni umazaniji, na primer posušenem blatu, lahko lečo poškropite s čisto vodo ali sredstvom za čiščenje leč.

Redno čiščenje in nega zagotavljata dolgotrajno zanesljivo delovanje daljnogleda STEINER. Vsi gibljivi deli so trajno namazani. Občasno je treba očistiti le površino daljnogleda in zunanje površine leč. Daljnogleda nikoli ne razstavljajte, saj s tem preneha veljati garancija. Priložena sta preklopna zaščitna pokrovčka za objektiv in okular. Dodatno opremo, kot so balistični obroči Ranger 8, lahko naročite v spletni trgovini www.steiner.de.

GARANCIJA

Z nakupom strelnega daljnogleda STEINER zaupate v natančnost, robustnost in kakovost izdelka. Za strelni daljnogled velja 10-letna garancija od datuma nakupa. Garancija ne velja za obrabne dele, kot so baterije in gumirani deli. Za elektroniko velja 2-letna garancija STEINER. Dokazilo o nakupu skrbno shranite. Če se pri daljnogledu pojavijo težave, ga odnesite prodajalcu, ki ga bo poslal na popravilo družbi STEINER.

TEHNIČNI PODATKI

Lastnost	1-8x24	1-8x24 P3i
Številka artikla	3001900204	3001900235
Efektivni premer objektiva	24 mm - 14 mm	24 mm - 14 mm
Povečava min./maks.	1x / 8x	1x / 8x
Teža	510 g / 534 g	510 g / 534 g
Dolžina	290 mm	290 mm
Delovno območje	-25 °C do +63 °C	-25 °C do +63 °C
Izhodna zenica	8,5 mm - 3 mm	8,5 mm - 3 mm
Vidno polje na 100 m	37,8 m - 4,73 m	37,8 m - 4,73 m
Oddaljenost očesa	95 mm	95 mm
Nastavitev dioptrije	-3 dpt / +2 dpt	-3 dpt / +2 dpt
Paralaksa	100 m fiksno	100 m fiksno
Križ	4A-I	P3i-Dot
Položaj križa	2. goriščna ravnina	2. goriščna ravnina
Nastavitev križa / klik na 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m
Maks. pomik višina / smer na 100 m	+/- 200 cm	+/- 200 cm
Premer sredinske cevi	30 mm	30 mm
Premer ohišja okularja	30 mm	30 mm
Osvetlitev križa	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop
Optika	High Contrast	High Contrast
Vodotesnost pod tlakom	1 m	1 m
Polnjenje z dušikom STEINER	Da	Da
Dodatki	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)
Garancija	10 let*	10 let*

* 2 leti garancije na elektronske dele.

TEHNIČNI PODATKI

Lastnost	2-16x50	2-16x50 BT
Številka artikla	3002900204	3002904704
Efektivni premer objektiva	50 mm - 14 mm	50 mm - 14 mm
Povečava min./maks.	2x / 16x	2x / 16x
Teža	660 g / 684 g	660 g / 684 g
Dolžina	345 mm	345 mm
Delovno območje	-25 °C do +63 °C	-25 °C do +63 °C
Izhodna zenica	8,5 mm - 3,1 mm	8,5 mm - 3,1 mm
Vidno polje na 100 m	18,92 m - 2,37 m	18,92 m - 2,37 m
Oddaljenost očesa	95 mm	95 mm
Nastavitev dioptrije	-3 dpt / +2 dpt	-3 dpt / +2 dpt
Paralaksa	20 m(y) do neskončnosti	20 m(y) do neskončnosti
Križ	4A-I	4A-I
Položaj križa	2. goriščna ravnina	2. goriščna ravnina
Nastavitev križa / klik na 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m
Maks. pomik višina / smer na 100 m	+/- 160 cm	+/- 160 cm
Premer sredinske cevi	30 mm	30 mm
Premer ohišja okularja	57 mm	57 mm
Osvetlitev križa	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop
Optika	High Contrast	High Contrast
Vodotesnost pod tlakom	1 m	1 m
Polnjenje z dušikom STEINER	Da	Da
Dodatki	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)
Garancija	10 let*	10 let*

* 2 leti garancije na elektronske dele.

TEHNIČNI PODATKI

Lastnost	3-24x56	3-24x56 BT
Številka artikla	3003900204	3003904704
Efektivni premer objektiva	56 mm - 33 mm	56 mm - 33 mm
Povečava min./maks.	3x / 24x	3x / 24x
Teža	730 g / 774 g	730 g / 774 g
Dolžina	375 mm	375 mm
Delovno območje	-25 °C do +63 °C	-25 °C do +63 °C
Izhodna zenica	8,5 mm - 2,3 mm	8,5 mm - 2,3 mm
Vidno polje na 100 m	12,6 m - 1,6 m	12,6 m - 1,6 m
Oddaljenost očesa	95 mm	95 mm
Nastavitev dioptrije	-3 dpt / +2 dpt	-3 dpt / +2 dpt
Paralaksa	20 m(y) do neskončnosti	20 m(y) do neskončnosti
Križ	4A-I	4A-I
Položaj križa	2. goriščna ravnina	2. goriščna ravnina
Nastavitev križa / klik na 100 m	1 cm / 100 m	1 cm / 100 m
Maks. pomik višina / smer na 100 m	+/- 115 cm	+/- 115 cm
Premer sredinske cevi	30 mm	30 mm
Premer ohišja okularja	64 mm	64 mm
Osvetlitev križa	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop
Optika	High Contrast	High Contrast
Vodotesnost pod tlakom	1 m	1 m
Polnjenje z dušikom STEINER	Da	Da
Dodatki	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)
Garancija	10 let*	10 let*

* 2 leti garancije na elektronske dele.

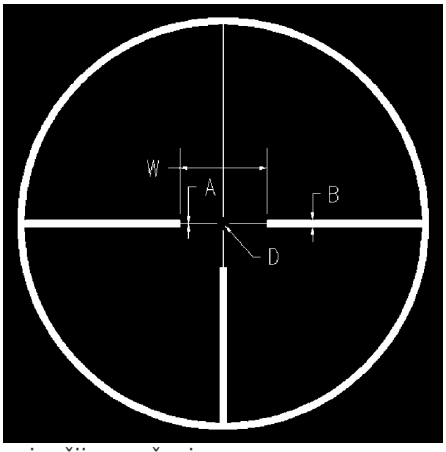
TEHNIČNI PODATKI

Lastnost	4-32x56 BT
Številka artikla	3004904704
Efektivni premer objektiva	56 mm - 34 mm
Povečava min./maks.	4x / 32x
Teža	730 g / 774 g
Dolžina	385 mm
Delovno območje	-25 °C do +63 °C
Izhodna zenica	8,5 mm - 1,7 mm
Vidno polje na 100 m	9,46 m - 1,18 m
Oddaljenost očesa	95 mm
Nastavitev dioptrije	-3 dpt / +2 dpt
Paralaksa	20 m(y) do neskončnosti
Križ	4A-I
Položaj križa	2. goriščna ravnina
Nastavitev križa / klik na 100 m	1 cm / 100 m
Maks. pomik višina / smer na 100 m	+/- 95 cm
Premer sredinske cevi	30 mm
Premer ohišja okularja	64 mm
Osvetlitev križa	11 stopenj (6 nočnih / 5 dnevnih), izklop po vsaki stopnji, 6 h samodejni izklop
Optika	High Contrast
Vodotesnost pod tlakom	1 m
Polnjenje z dušikom STEINER	Da
Dodatki	Flip-up pokrovčka (objektiv + okular)
Garancija	10 let*

* 2 leti garancije na elektronske dele.

MERE KRIŽEV

KRIŽ 4A-I

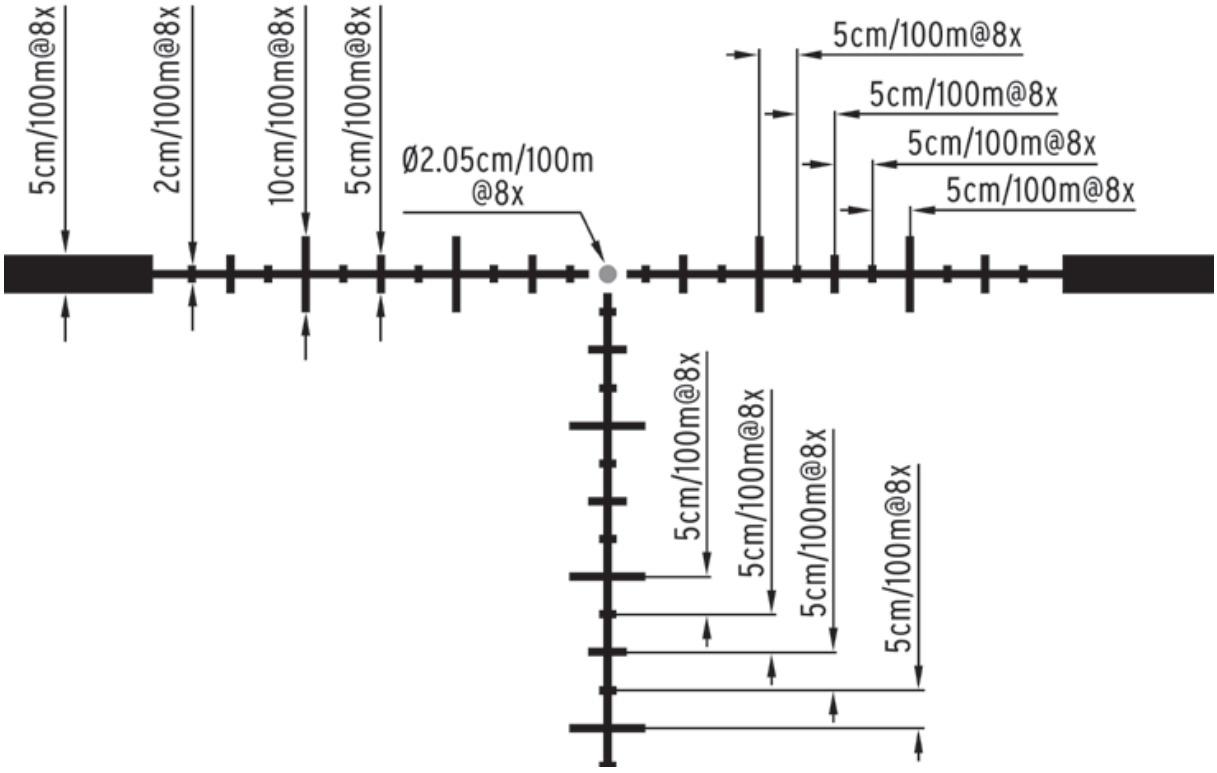


Mere v cm na 100 m pri najmanjši / največji povečavi.

Mera	1-8x24 1x / 8x	2-16x50 2x / 16x	3-24x56 3x / 24x	4-32x56 4x / 32x
A	7,20 / 0,90	3,60 / 0,45	2,40 / 0,30	1,80 / 0,23
B	36,00 / 4,50	18,00 / 2,25	12,00 / 1,50	9,00 / 1,13
W	1440 / 180	720 / 90	480 / 60	360 / 45
D	6,26 / 0,80	3,13 / 0,39	2,09 / 0,26	1,60 / 0,20

KRIŽ P3i-DOT

Spodnja shema prikazuje originalne mere križa P3i-Dot iz navodil proizvajalca.



ODSTRANJEVANJE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

(Velja za EU in druge evropske države z ločenimi sistemi zbiranja.)

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE - ZASEBNA GOSPODINJSTVA

Simbol na izdelkih in/ali priloženih dokumentih pomeni, da odsluženih električnih in elektronskih izdelkov ni dovoljeno mešati z nesortiranimi komunalnimi odpadki oziroma običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za pravilno obdelavo, ponovno uporabo in recikliranje te izdelke odnesite na ustrezna zbirna mesta, kjer jih bodo sprejeli brezplačno.

Pred oddajo odslužene opreme na zbirno mesto odstranite stare baterije in akumulatorje ter jih oddajte ločeno na ustrezna zbirna mesta. V nekaterih državah je mogoče te izdelke ob nakupu ustreznega novega izdelka oddati tudi pri lokalnem prodajalcu.

Pravilno odstranjevanje izdelka pomaga varovati okolje in preprečuje morebitne škodljive vplive na ljudi in okolje, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki. Za podrobnejše informacije o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalno upravo. V skladu z nacionalno zakonodajo so lahko za nepravilno odstranjevanje tovrstnih odpadkov predpisane kazni.

POSLOVNI UPORABNIKI V EVROPSKI UNIJI

Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na svojega prodajalca ali dobavitelja, ki vam bo posredoval dodatne informacije.

ODSTRANJEVANJE V DRŽAVAH ZUNAJ EVROPSKE UNIJE

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti, se obrnite na lokalno upravo ali prodajalca in se pozanimajte o ustreznem načinu odstranjevanja.

Za dodatne informacije obiščite spletno stran www.steiner.de.